

**Gutachten 366-2478-00-MURD/N12  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 44933**

**ANLAGE: 29 TOYOTA**  
Hersteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AIY  
Stand: 10.04.2006



**Fahrzeughersteller : TOYOTA**

**Raddaten:**

Radgröße nach Norm : 7 J X 17 H2 Einpreßtiefe (mm) : 38  
Lochkreis (mm)/Lochzahl : 100/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

**Technische Daten, Kurzfassung**

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung |                            | Mittenloch (mm) | Zentrierringwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumf. (mm) | gültig ab Fertigdatum |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|            | Kennzeichnung Rad      | Kennzeichnung Zentrierring |                 |                       |                   |                      |                       |
| AIY6D541   | AIY PCD100             | Ø60.1 Ø54.1                | 54,1            | Kunststoff            | 565               | 1945                 | 04//03                |
| AIY6541    | AIY PCD100             | Ø60.1 Ø54.1                | 54,1            | Kunststoff            | 650               | 1995                 | 04//03                |

**Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : TOYOTA**

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad  
Zubehör : AEZ Artikel Nr. ZJT2  
Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm für Typ : T 22  
103 Nm für Typ : T 18; T 19; T 20; T19U; T25  
110 Nm für Typ : T23

Verkaufsbezeichnung: **TOYOTA AVENSIS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis    | kW       | Reifen        | Auflagen zu Reifen | Auflagen            |
|-------------|----------------------|----------|---------------|--------------------|---------------------|
| T 22        | e11*96/79*0077*..    | 66 - 110 | 205/45R17 88  |                    | 10B; 11B; 11G; 11H; |
|             |                      |          | 215/40R17 87  | 11A; 24J; 367      | 12A; 51A; 71K; 723; |
|             |                      | 74 - 110 | 205/45R17 84  | 5EA                | 73C; 74A; 74P       |
|             |                      |          | 215/40R17 83  | 11A; 24J; 367; 5DW |                     |
| T25         | e11*2001/116*0196*.. | 81 - 120 | 215/45R17 87W |                    | 10B; 11B; 11G; 11H; |
|             |                      |          | 225/45R17 90  |                    | 12A; 51A; 71K; 723; |
|             |                      |          |               |                    | 73C; 74A; 74P       |

Verkaufsbezeichnung: **TOYOTA CARINA E**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW           | Reifen                                 | Auflagen zu Reifen                     | Auflagen            |
|-------------|-------------------|--------------|--|--|---------------------|
| T19U        | e11*93/81*0010*.. | 54 - 79      | 205/40R17                              | nur bis 974 kg zul. Achslast; 637      | 10B; 11B; 11G; 11H; |
|             |                   |              | 215/40R17-83                           | nur bis 974 kg zul. Achslast; 11A; 22B | 73C; 74A; 74P       |
|             |                   | 54 - 98      | 215/40R17                              | 11A; 22B; 635                          |                     |
| T 19        | G004              | 73 - 98      | 205/40R17                              | Nur bis 974 kg Achslast zul.; 637      | 10B; 11B; 11G; 11H; |
|             |                   |              | 215/40R17                              | 11A; 22B; 635                          | 73C; 74A; 74P       |
|             |                   | 215/40R17-83 | Nur bis 974 kg Achslast zul.; 11A; 22B |  |                     |
|             |                   | 116 - 129    | 215/40R17                              | 11A; 22B; 631                          |                     |
| T19U        | G172              | 73 - 98      | 205/40R17                              | 637                                    | Pkw geschlossen;    |
|             |                   |              | 215/40R17-83                           | 11A; 22B                               | 10B; 11B; 11G; 11H; |
|             |                   |              |  |  | 12A; 51A; 71K; 723; |
|             |                   |              |  |  | 73C; 74A; 74P       |

**Gutachten 366-2478-00-MURD/N12  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 44933**

**ANLAGE: 29 TOYOTA**  
Hersteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AIY  
Stand: 10.04.2006



Seite: 2 von 4

Verkaufsbezeichnung: **TOYOTA CELICA**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis         | kW        | Reifen       | Auflagen zu Reifen | Auflagen   |
|-------------|---------------------------|-----------|--------------|--------------------|--|
| T 20        | e1*93/81*0006*..,<br>G608 | 85 - 129  | 215/40R17    | 11A; 22B; 631      | Frontantrieb;<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74P                           |
| T 18        | F411                      | 115       | 215/40R17    | 638                | Fz-<br>Breite=1745mm(breite<br>Ausf.);<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74P  |
| T 18        | F411                      | 77        | 215/40R17-83 | 11A; 22B           | Fz-<br>Breite=1705mm(schm<br>ale Ausf);<br>10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74P |
|             |                           | 115       | 215/40R17    | 11A; 22B; 638      |  |
| T23         | e11*98/14*0122*..         | 105 - 141 | 205/45R17 88 | 11A; 24J; 24M; 367 | 10B; 11B; 11G; 11H;<br>12A; 51A; 71K; 723;<br>73C; 74A; 74P  |
|             |                           |           | 215/40R17 87 | 11A; 24J; 24M; 367 |  |

**Auflagen**

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindexe, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/ -Variante/ -Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.

**Gutachten 366-2478-00-MURD/N12  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 44933**

**ANLAGE: 29 TOYOTA**

Hersteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AIY

Stand: 10.04.2006



Seite: 3 von 4

- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausausschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 24J) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist.
- 24M) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist.
- 367) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Radinnenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.  
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 5DW) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 974kg.
- 5EA) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1000kg.
- 631) Die Eignung von "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller wird bestätigt:  
BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA, GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO, UNIROYAL und YOKOHAMA.  
Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 635) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:
- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| Hersteller: | Typ:               |
| BRIDGESTONE | S-02               |
| CONTINENTAL | CZ 91              |
| DUNLOP      | D40, SP SPORT 8000 |
| PIRELLI     | P700-Z             |
| UNIROYAL    | RTT-1              |
- Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 637) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:
- |             |                                   |
|-------------|-----------------------------------|
| Hersteller: | Typ:                              |
| CONTINENTAL | ContiSportContact (ZR Reinforced) |
| PIRELLI     | P7000 (ZR Reinforced)             |
| UNIROYAL    | RTT-2 (ZR Reinforced)             |
| TOYO        | Proxes-T1 plus                    |
- Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 638) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:
- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| Hersteller: | Typ:               |
| DUNLOP      | D40, SP Sport 8000 |
| UNIROYAL    | RTT1               |
- Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die

**Gutachten 366-2478-00-MURD/N12  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 44933**

**ANLAGE: 29 TOYOTA**

Hersteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AIY

Stand: 10.04.2006



Seite: 4 von 4

ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 723) Es ist nur die Verwendung von Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.  
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.